

©Quino | Material didáctico de los profesores Benivaldo Araujo y Paula Araujo

## Unidad 1: Conociendo personas

**Elementos de fonética y fonología:** Los sonidos de la lengua española • Rasgos que caracterizan, con diferenciados grados de extensión, las variedades de la lengua española (seseo, ceceo, yeísmo, aspiración de la /s/) | **Ortografía:** El alfabeto (letras y deletreo) | **Morfosintaxis:** El sustantivo (género y número) • El adjetivo (género, número y apócope) • Los artículos • Los pronombres personales (sujeto) • Pronombres y adverbios interrogativos • Los demostrativos • Verbos en presente de indicativo utilizados para presentar(se) y/o describir(se) | **Campos lexicales:** Datos personales (rasgos físicos y de carácter) • Nacionalidades • Profesiones • Aficiones | **Conceptos básicos relacionados con el espacio geográfico, político y lingüístico dentro del mundo hispánico:** El panorama lingüístico en España y en Latinoamérica

# Apuntes



## 1.1 Entrando en materia...



a) Vas a ver un vídeo que trae algunas informaciones sobre el origen y el desarrollo de la lengua española. Comprueba lo que has escuchado en la primera parte, señalando C para las informaciones correctas y E para las equivocadas.

- ( ) El español es una lengua germánica y forma parte de la familia indoeuropea.
- ( ) Los pueblos celtas, íberos y fenicios estuvieron en la Península Ibérica antes de los romanos.
- ( ) Las lenguas que se hablaban en la Península Ibérica antes de llegar los romanos sirvieron de sustrato para lo que sería en el futuro la lengua española.
- ( ) Palabras hoy existentes en el idioma español como “izquierda” y “chaparro” son de origen celta.
- ( ) Entre los siglos III a.C. y I d.C. el imperio romano conquistó toda la región alrededor del Mediterráneo.
- ( ) En las regiones conquistadas los romanos imponen el latín clásico, que luego dio origen a las lenguas romances.
- ( ) Entre las lenguas romances que se desarrollaron en la Península Ibérica están el gallego, el portugués, el catalán, el castellano y el vasco.

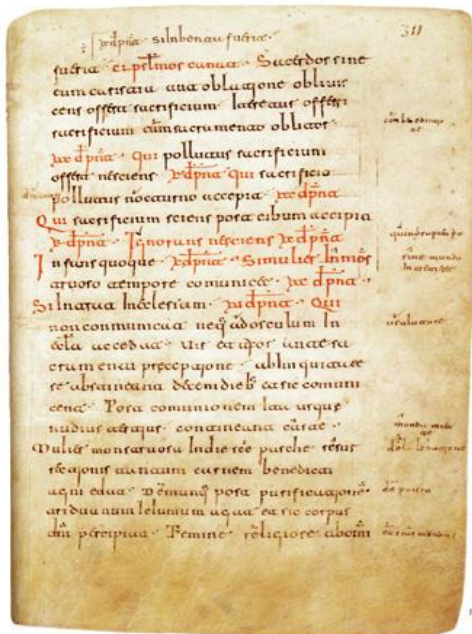
b) Ahora haz lo mismo para la segunda parte del vídeo.

- ( ) Así como los primeros habitantes de la Península, los pueblos bárbaros también dejaron su marca en la lengua española.
- ( ) Fueron incorporadas pocas palabras de origen árabe a la lengua española.
- ( ) En el siglo XIII, Alfonso X estandarizó lo que hoy se conoce como castellano medieval.
- ( ) El castellano del Siglo de Oro (Áurico), ya unificado, se habla del mismo modo en todo el territorio español.
- ( ) Los andaluces tuvieron gran influencia en el español que se hablaba en las colonias.
- ( ) En la colonización de Latinoamérica no hubo mezcla del español con las lenguas aborígenes.
- ( ) Lenguas como el náhuatl, el quechua y el taíno ya existían en el territorio americano antes de la llegada de los españoles.
- ( ) Actualmente la lengua española se encuentra uniformizada y ya no sufre cambios.

(Actividad elaborada a partir del vídeo **¿De dónde surgió el idioma español?**, disponible en <https://youtu.be/N1a0RhutJtg>)

## 1.2 ¿Qué más sabes sobre la lengua española?

A continuación, te proponemos unas preguntas más. Discútelas con tus compañeros y luego escriban sus respuestas.



1. ¿Cuál es el origen de la lengua española?

---

2. ¿En qué siglo surgieron las primeras manifestaciones escritas de la lengua española?

---

3. ¿Cuál es el número aproximado de hablantes de español en el mundo?

---

4. ¿En qué continentes se habla el español?

---

5. ¿En cuántos países se tiene el español como lengua oficial?

---

(Adaptado de: *DidactiRed: Léxico/ Aspectos Sociolingüísticos*. Centro Virtual Cervantes y Equipo de Ediciones SM)

## 1.3 Lenguas en España y en Latinoamérica

► En España hay cuatro lenguas oficiales:

1. El \_\_\_\_\_ (o español), que se habla en todas las comunidades autónomas del país;
2. El \_\_\_\_\_, que se habla en Galicia;
3. El \_\_\_\_\_, que se habla en Cataluña, en la Comunidad Valenciana y en las Islas Baleares;
4. El \_\_\_\_\_, que se habla en el País Vasco y en Navarra.



► Además de esas cuatro lenguas, hay otras con menor número de hablantes en el territorio español: es el caso del bable (en Asturias) y del aranés (en el Valle de Arán, una de las provincias de Cataluña). De todas las lenguas citadas, la única que no viene del latín es el \_\_\_\_\_.

► En la mayoría de los países latinoamericanos, además del español, se hablan lenguas aborígenes. De esos países, los que cuentan con mayor número de lenguas son:



Fuente: <http://es.wikipedia.org>

1. \_\_\_\_\_, con 70 lenguas;
2. \_\_\_\_\_, con 68 lenguas;
3. \_\_\_\_\_, con alrededor de 60 lenguas;
4. \_\_\_\_\_, con 36 lenguas;
5. \_\_\_\_\_, con 23 lenguas.

► De la totalidad de lenguas aborígenes en Latinoamérica, las seis abajo son las más expresivas. ¿Sabes dónde se hablan?

- el náhuatl (aprox. 1,7 millones): \_\_\_\_\_
- el quiché: (aprox. 900.000 mil) \_\_\_\_\_
- el quechua (9 a 14 millones): \_\_\_\_\_
- el aymara (aprox. 2,5 millones): \_\_\_\_\_
- el guaraní (7 a 12 millones): \_\_\_\_\_
- el mapuche (100.000 a 200.000): \_\_\_\_\_



► ¿Cómo es la situación lingüística en tu país?

---

---

---

---

# FÍJATE:

## El alfabeto

LETRA	Se escribe:	LETRA	Se escribe:	LETRA	Se escribe:
<b>a</b>	a	<b>j</b>	jota	<b>r</b>	erre
<b>b</b>	be	<b>k</b>	ka	<b>s</b>	ese
<b>c</b>	ce	<b>l</b>	ele	<b>t</b>	te
<b>d</b>	de	<b>m</b>	eme	<b>u</b>	u
<b>e</b>	e	<b>n</b>	ene	<b>v</b>	uve
<b>f</b>	efe	<b>ñ</b>	eñe	<b>w</b>	uve doble
<b>g</b>	ge	<b>o</b>	o	<b>x</b>	equis
<b>h</b>	hache	<b>p</b>	pe	<b>y</b>	ye/ i griega
<b>i</b>	i	<b>q</b>	cu	<b>z</b>	zeta

- Las letras tienen género femenino. Se dice: **la A**, **la B**, **la CH**, **la M**, etc.
- Hay cinco dígrafos (signos gráficos representados por dos letras y que corresponden a un sonido): **CH** (ce hache), **GU** (ge u), **LL** (doble ele), **QU** (cu u), **RR** (doble erre)
- Las palabras que comienzan por los dígrafos **CH** y **LL** pasan a alfabetizarse en los lugares que les corresponden dentro de la C y de la L, respectivamente. Ejemplo: **campo** – **cereza** – **chocolate** – **cine** – **culpa**
- No se usa “SS” en español. Se escribe “profesor” y “misión”, y no “professor” y “misión”.
- Son pocas las palabras en español terminadas en –m (como “álbum” y “currículum”). La gran mayoría se escribe con –n: “jardín”, “almacén”, “también”, “algún”, “con”, “estudian”, “comen”, “trabajaron”, “serán”, etc.

(Adaptado de: FANJUL, A. (org.) **Gramática de español paso a paso: con ejercicios**. 3.ed. São Paulo: Moderna, 2014, p. 14.)

## 1.4 Fuera de orden

Encuentra, en cada línea, cuál palabra no sigue el orden alfabético.

- a) campo • champán • comedia • comisión • costumbre • cúbico • cine • cumbre
- b) carpeta • cerebro • cerilla • cerro • chileno • cincuenta • compra • chocolate
- c) labio • laguna • lluvia • lección • lectura • libertad • librería • libro
- d) lengua • llamada • llano • locura • logro • loro • lujuria • lumbre • lujo
- e) magia • maleta • mañana • mano • menos • metro • mínimo • mono • música

## 1.5 Deletreando

Completa los diálogos con los nombres de las letras (por extensión).

1.

**Secretaria:** ¿Su nombre completo, por favor?

**Cliente:** Pedro Schlumberg.

**Secretaria:** ¿Empieza con CH su apellido?

**Cliente:** No. Se lo deletreo: ..... de "sopa", ..... de "casa", ..... de "hotel", ..... de "luna", ..... de "uva", ..... de "mano", ..... de "boca", ..... de "elefante", ..... de "ratón", ..... de "gato".



2.

**Vendedora:** ¿Tiene usted e-mail?

**Cliente:** Sí, tome nota: ry\_nuñez@pet.com.

**Vendedora:** ¿Me puede deletrearlo, por favor?

**Cliente:** Sí, claro. .... — ..... — guión bajo — ..... — ..... — ..... — ..... — ..... — arroba — ..... — ..... — ..... punto com.

**Vendedora:** Muchas gracias. Hoy mismo le envió un mensaje.



3.

**Empleado 1:** ¿Qué código tiene este equipo?

**Empleado 2:** Espera, lo veo ahora mismo en la etiqueta... Aquí lo tengo: KXYT-WHC.

**Empleado 1:** No te oigo muy bien. Anda, dímelo letra a letra.

**Empleado 2:** Venga, toma nota: ..... de "kilo", ..... de "xilófono", ..... de "yoga", ..... de "tijera", guión, ..... de "whisky", ..... de "hombre", ..... de "cabeza".

**Empleado 1:** Vale, gracias.

## 1.6 El primer día de clase

Esto es una escuela de idiomas en España. Laura, la profesora, está pasando lista. Pon una cruz (X) al lado de los estudiantes que no están y escribe los apellidos que faltan.

NOMBRES	APELLIDOS
1. Ana	<i>Redondo Cortés</i>
2. Luis	<i>Rodrigo .....</i>
3. Eva	<i>Tomás Alonso</i>
4. José Antonio	<i>..... Pérez</i>
5. Raúl	<i>Olano Artigas</i>
6. Mari Paz	<i>Rodríguez Prado</i>
7. Francisco	<i>..... Zubizarreta</i>
8. Cecilia	<i>Castro Omedes</i>
9. Alberto	<i>Vizcaíno Morcillo</i>
10. Silvia	<i>..... Luque</i>
11. Nieves	<i>Herrero García</i>
12. Paz	<i>..... Cobos</i>
13. Gerardo	<i>Bermejo Bermejo</i>
14. David	<i>Blanco Herrero</i>



Escucha otra vez los nombres. Tu profesor los leerá despacio. ¿Has oído sonidos “nuevos” para tí? (De: MARTÍN & SANS . **Gente 1: Libro del Alumno.** Barcelona, Difusión, p. 11)

## 1.7 Sonidos y letras

Escucha estos nombres y apellidos. Escribe los que faltan en cada cuadro.



	<b>H</b> Hugo / ..... Hoyo	<b>C/ Qu</b> Carolina / ...../ Cobos Quique / .....	<b>G/ J</b> Jaime / ..... Juárez / Gerardo / Ginés
<b>B/ V</b> Borja / Bermúdez Bárcena / ..... Velasco	<b>C/ Z</b> Celia / Cisneros ..... / Zorrilla	<b>R</b> Marina / ..... Arturo / Aranda	<b>R/ rr</b> Rita / Rodrigo ..... / Parra
<b>Ch</b> Pancho / ..... Chelo	<b>G/ Gu</b> Gonzalo / ..... Guadalupe / Guillén	<b>Ll</b> Valle / Llorente .....	<b>Ñ</b> Toño / Yáñez .....

Extraído de: MARTÍN & SANS . **Gente 1: Libro del Alumno.** Barcelona, Difusión, p. 15.



# FÍJATE:

## Alfabeto y sonidos de la lengua española

(Parcialmente extraído de: FERNÁNDEZ DÍAZ, R. **Prácticas de fonética española para hablantes de portugués**. Madrid: Arco Libros, 1999.)

### Los fonemas vocálicos del español

► En español sólo existen cinco fonemas vocálicos: /a/ /e/ /i/ /o/ /u/.

/a/ - es una vocal abierta;

- su pronunciación en español equivale a la /a/ del portugués en “**abacaxi**”;

- se representa con la letra “a” o el grupo “ha”: **casa, tapa, hacha, haber**.

/e/ - tiene abertura media y su pronunciación es similar a la del portugués en “**você**”;

- se representa con la letra “e” o el grupo “he”: **café, ese, héroe, hemisferio**.

/i/ - es una vocal cerrada y su pronunciación es similar a la del portugués en “**vída**”;

- se representa con la letra “i” o el grupo “hi”: **risa, hígado**;

- en los diptongos /ai/ /ei/ /oi/ /ui/ en posición final de palabra y en la conjunción copulativa **y**, se representa con la letra “y”: **hay, rey, soy, Jujuy, agua y sal**.

/o/ - tiene abertura media y su pronunciación es similar a la del portugués en “**avô**”;

- se representa con la letra “o” u el grupo “ho”: **voz, hombre, hotel, español**.

/u/ - es una vocal cerrada y su pronunciación es similar a la del portugués en “**dúvida**”;

- se representa con la letra “u” o el grupo “hu”: **luna, uso, humedad, huracán**.

► En español la nasalización de las vocales es casi siempre imperceptible y no tiene valor fonológico. Hay que evitar, pues, el contagio de la nasal a las vocales, especialmente en algunas formas verbales: **cantan, cantarán, cantaran, cantaron**.

► En posición final y átona, las vocales del español no se cierran como sucede en portugués.

	Localización		
	Anterior	Central	Posterior
Grado de abertura	Cerrada	i	u
	Media	e	o
	Abierta	a	

## Los fonemas consonánticos del español

Se escribe	Se pronuncia	Ejemplos
<b>B/ V</b>	[b]	b <u>ic</u> icleta / b <u>o</u> ca/ v <u>i</u> aje/ v <u>u</u> elo/ en <u>v</u> iar
	[β]	ab <u>u</u> elo / cab <u>e</u> za/ hue <u>v</u> o/ av <u>i</u> ón <b>(+ suave)</b>
<b>C</b>	[k]	<b>antes de a/o/u:</b> c <u>a</u> pa / mar <u>ç</u> o/ desc <u>u</u> lpa
	[θ] (Esp.) [s] (Amér.)	<b>antes de e/i:</b> c <u>e</u> na/ ha <u>ç</u> er/ c <u>i</u> ne/ á <u>ç</u> ido
<b>CH</b>	[tʃ]	<u>Ch</u> ile/ <u>ch</u> ocolate/ co <u>ç</u> e
<b>G</b>	[g]	<b>antes de a/o/u/ue/ui:</b> g <u>a</u> to/ lag <u>o</u> / agu <u>j</u> a/g <u>u</u> erra
	[x]	<b>antes de e/i</b> [port.: rato, roupa]: g <u>i</u> tano/ ag <u>e</u> nte/ má <u>g</u> ico
<b>J</b>	[x]	[port.: rato, rua]: j <u>a</u> ula/ via <u>j</u> ar/ j <u>e</u> go/ o <u>j</u> o
<b>LL</b>	[λ]	ll <u>a</u> ma/ ll <u>e</u> gar/ ll <u>u</u> via (hay variaciones regionales)
<b>Ñ</b>	[ɲ]:	[como el “nh” en port.: sonho] a <u>ñ</u> o/ espa <u>ñ</u> ol/ se <u>ñ</u> a/ <u>ñ</u> u
<b>R/ RR</b>	[r̄]	<b>vibrante múltiple:</b> r <u>ic</u> o/ per <u>r</u> o/ Is <u>r</u> ael
	[r]	<b>vibrante simple:</b> o <u>r</u> o/ mo <u>r</u> ena/ ca <u>r</u> a/ ce <u>r</u> o
<b>W</b>	[b]	wá <u>t</u> er/ Wash <u>u</u> ngton <b>(pero: <u>w</u>hisky [ui])</b>
<b>X</b>	[ks]	ex <u>a</u> men/ má <u>x</u> imo
	[s]	x <u>e</u> nó <u>f</u> obo/ x <u>il</u> ó <u>f</u> ono
<b>Y</b>	[i]	re <u>y</u> / le <u>y</u> / ho <u>y</u>
	[y]	y <u>o</u> / may <u>o</u> / jo <u>y</u> a
<b>Z</b>	[θ] (Esp.) [s] (Amér.)	z <u>a</u> pato/ z <u>o</u> na/ ca <u>z</u> a

Información en detalle:

### B/ V

Las letras “b” y “v” son grafías del fonema / b /, oclusivo bilabial sonoro.

- ▶ su sonido es semejante a la / b / del portugués en “banho”;
- ▶ en posición intervocálica la pronunciación de este fonema es más suave (fricativo).

## T

La letra “t” es grafía del fonema / t /, oclusivo dental sordo.

- ▶ su sonido es equivalente a la / t / del portugués en “torta”;
- ▶ en español los grupos “ti” e “te” nunca tienen realización africada como sucede en algunas zonas de Brasil: [tʃi] - “tia”, “atividade”, “importante”, “arte”.

## D

La letra “d” es grafía del fonema / d /, oclusivo dental sonoro.

- ▶ su sonido es equivalente a la / d / del portugués en “dar”;
- ▶ en español los grupos “di” e “de” nunca tienen realización africada como sucede en algunas zonas de Brasil: [dʒi] - “dia”, “ardido”, “cidade”, “bonde”.

## C/ QU/ K

La letra “c” ante “a”, “o” y “u” (pesca, color, oscuro); el dígrafo “qu” ante “e” e “i” (esquema, químico); y la letra “k” en palabras de origen griego o extranjero (kilómetro, karaoke) son grafías del fonema / k /, oclusivo velar sordo.

## G/ GU

La letra “g” ante “a”, “o” y “u” (garaje, agosto, disgusto); el dígrafo “gu” ante “e” e “i” (guerrero, guitarra) son grafías del fonema / g /, oclusivo velar sonoro.

## J/ G

La letra “j” ante cualquier vocal (jamón, equipaje, ají, bajo, jubilado); y la letra “g” ante “e” e “i” (gemelo, surgir) son grafías del fonema / x /, oclusivo velar sordo.

- ▶ este fonema, uno de los más característicos del español, se realiza de modo parecido al del dígrafo “rr” del portugués en algunas zonas de Brasil (“carro”).

## CH

El dígrafo “ch” es grafía del fonema / tʃ /, africado palatal sordo.

- ▶ su sonido se parece al de la “t” del portugués en algunas zonas de Brasil: [tʃi] - “artista”, “frequente”.

## L

La letra “l” es grafía del fonema / l /, lateral alveolar sonoro.

- ▶ su sonido es equivalente a la / l / del portugués en “lua”.
- ▶ en español nunca se vocaliza en “u” al final de sílaba o palabra, como sucede en el portugués brasileño (“mal”, “anel”, “pernil”, “anzol”, “sul”).

## LL

El dígrafo “ll” es grafía del fonema / λ /, lateral palatal sonoro.

- ▶ en algunas variedades, su sonido es parecido al que representa “lh” en la palabra “olhar” del portugués. Sin embargo, ese sonido presenta importantes variaciones; es decir, se realiza de maneras diferentes, según la zona geográfica (ver **yeísmo**). Ejemplos: calle, lluvia, pollo, llama, allí.

## Y

La letra “y” es grafía del fonema / γ / cuando empieza sílaba; es fricativo palatal central sonoro. Ejemplos: yo, cayó, yegua, yate, yuca.

- ▶ el fonema / γ / no se realiza en portugués.

► la letra “y” también es la grafía del fonema vocálico / i / en posición final de sílaba. Ejemplos: rey, hoy, muy, Paraguay.

## El yeísmo

Muchos hispanohablantes han eliminado la oposición entre los fonemas / ʎ / (el que hay en “poyo”) y / λ / (el de “pollo”) y en ambos casos pronuncian / ʎ /, como si estuviese escrito “poyo”. Este fenómeno, conocido como yeísmo, es cada vez más frecuente y está aceptado por la norma culta. Los hablantes yeístas no sólo no realizan el fonema / λ / sino que además no lo distinguen cuando lo oyen. Se pierde así la distinción que hay entre “poyo” y “pollo”, “vaya” y “valla”, “halla” y “haya”.

► En el área del Río de la Plata también hay yeísmo, pero el sonido resultante, tan característico de la zona, está más próximo al que en portugués se representa con la letra “j” (“jato”) o el dígrafo “ch” (“chato”).

## S

La letra “s” es grafía del fonema / s /, fricativo alveolar sonoro. Ejemplos: casa, cosa, paso, sapo, piso, así.

- su sonido es equivalente a la / s / del portugués en “sala”;
- en español no existe la oposición que hay en portugués entre el fonema sordo de la palabra “cassa” y el sonoro “casa”. En español se pronuncia siempre como en “cassa”;
- en español no existen las grafías “ss” y “ç”.

## C/ Z

La letra “c” ante “e” e “i” (aceite, cine); y la letra “z” ante “a”, “o”, “u” (zanahoria, mellizo, azul) presenta diferencias regionales importantes en su pronunciación. En algunas zonas de España, estas letras son grafías del fonema / θ /, fricativo dental sordo.

- este fonema, que no existe en portugués, es equivalente al que se produce en inglés con “th” (“they”, “thing”, “health”);
- en Hispanoamérica y en partes de España, sin embargo, estas letras representan el fonema / s /, fricativo alveolar sordo. Su sonido equivale a la / s / del portugués en “sala”.

## El seseo

En toda Hispanoamérica, en Canarias, en gran parte de Andalucía y en áreas del sur de España no existe la oposición entre los fonemas / s / y / θ /. Este fenómeno, conocido con el nombre de seseo, consiste en la no realización del fonema / θ /; es decir, la letra “c” ante “e” e “i” y la “z” ante “a”, “o” y “u” se pronuncian como el fonema / s /. Es igualmente aceptada la pronunciación con seseo o sin él.

## El ceceo

En algunas zonas más restringidas de España se produce la desaparición del fonema / s /, que se sustituye por el fonema / θ /. Este fenómeno es conocido como ceceo.

## X

La letra “x” es grafía de dos fonemas: / k / + / s /:

- cuando va entre vocales (examen, exacto, taxi) o al final de la palabra (dúplex, relax);

También puede ser la grafía del fonema / s /:

- a principio de palabra (xenofobia, xilófono) o cuando le sigue otra consonante (extraordinario, extranjero).

## R / RR

La letra “r” entre vocales es grafía del fonema / r /, alveolar vibrante simple.

- su sonido es equivalente a la / r / del portugués en “cara”. Ejemplos: caro, pero, duro, era, morir.
- esa misma letra en cualquier otra posición y el dígrafo “rr” entre vocales son grafía del fonema / ʀ /, alveolar vibrante múltiple. Ejemplos: rosa, carta, Enrique, perro, herradura, calor.
- el fonema / ʀ / no es igual al del portugués en “cachorro”.

## 1.8 Dar y pedir datos personales

a) Aquí tienes un formulario de solicitud de becas. Fíjate en la imagen y luego contesta a las preguntas:



### FORMULARIO DE SOLICITUD

BECAS ENDESA PARA ARTES PLÁSTICAS

XIII CONVOCATORIA (2013-2015)

<b>Nombre</b>	<b>Apellidos</b>
<b>Nombre artístico</b>	
<b>Dirección</b>	
<b>CP</b>	<b>Ciudad</b>
<b>Provincia</b>	<b>País</b>
<b>Teléfono</b>	<b>Fax</b>
<b>E-mail</b>	
<b>Contenido de la solicitud</b>	
<input type="checkbox"/> <b>Curriculum vitae</b>	<input type="checkbox"/> <b>DNI o pasaporte</b>
<input type="checkbox"/> <b>Documentación fotográfica</b>	<input type="checkbox"/> <b>Propuesta expositiva</b>
<input type="checkbox"/> <b>Otros documentos</b>	
<b>Fecha</b>	<b>Firma</b>

Esta tarjeta de solicitud deberá enviarse junto con la documentación reseñada.

Fuente: [www.fundacionendesa.org](http://www.fundacionendesa.org)

1. ¿Qué entidades otorgan las becas en cuestión?

---

2. ¿Quiénes pueden solicitar esas becas?

---

3. Además de las informaciones personales, ¿qué otros documentos deben presentar los candidatos?

---

4. Rellena la solicitud como si fueras uno de los candidatos.

5. En el cotidiano, hay muchas situaciones en las que se debe rellenar formularios con informaciones personales. Cita algunos ejemplos.

---

---

b) A continuación, completa la ficha personal de Laura con las palabras que faltan.



**NOMBRE:** Laura  
\_\_\_\_\_: López Cepeda  
\_\_\_\_\_: 28 años  
\_\_\_\_\_: Colombiana  
\_\_\_\_\_: Web Diseñadora  
\_\_\_\_\_: Calle Rosas, 15 - Medellín  
\_\_\_\_\_: +57 4 2036189  
\_\_\_\_\_: laulopcep@mednet.com.co

c) Alguien le pide a Joaquín sus datos personales. Relaciona cada pregunta a la respuesta adecuada.

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. ¿Cómo te llamas?                  | ( ) Es el 99567432.                              |
| 2. ¿Cuáles son tus apellidos?        | ( ) Vivo en Querétaro, en la Calle Arenales, 87. |
| 3. ¿Cuántos años tienes?             | ( ) Tengo 34 años.                               |
| 4. ¿De dónde eres?                   | ( ) Soy bombero.                                 |
| 5. ¿A qué te dedicas?                | ( ) Me llamo Joaquín.                            |
| 6. ¿Dónde vives?                     | ( ) Es quinomarti@listo.com.mx.                  |
| 7. ¿Cuál es tu (número de) teléfono? | ( ) Soy de Guadalajara, México.                  |
| 8. ¿Cuál es tu email?                | ( ) Son Martínez García.                         |

d) Aquí tienes una entrevista a Isabel Cisneros, fotógrafa que ha hecho muchos viajes. Completa la entrevista con las preguntas adecuadas.

Pregunta: ¿\_\_\_\_\_?

Respuesta: Isabel Cisneros.

Pregunta: ¿\_\_\_\_\_?

R: ¡Vaya pregunta! Bueno, acabo de cumplir los 40.

Pregunta: ¿\_\_\_\_\_?

R: Soy de Santa Coloma, una ciudad que está cerca de Barcelona.

Pregunta: ¿\_\_\_\_\_?

R: Actualmente vivo en Madrid, pues allá tengo más ofertas de trabajo.

Pregunta: ¿\_\_\_\_\_?

R: Vivo con mis hijos y mi nuevo compañero.

Pregunta: ¿\_\_\_\_\_?

R: En Latinoamérica solo conozco México, Argentina, Chile y Brasil

Pregunta: ¿\_\_\_\_\_?

R: Mi próximo viaje lo hago en diciembre. Voy a la India.

# FÍJATE:

## Saludar:

A: Hola, ¿qué tal? • Hola, ¿qué hay? • Hola, ¿cómo estás?

B: Muy bien • Bien • Tirando • Más o menos • Mal • Fatal  
(Tras contestar al compañero, si quieres hacerle la misma pregunta usa: ¿Y tú?)

Buenos días • Buenas tardes • Buenas noches



## Presentarse:

NOMBRE: Me llamo... • Soy

APELLIDO: Mi apellido es... • Mis apellidos son... • Me apellido...

EDAD: Tengo .... años

NACIONALIDAD: Soy + nacionalidad [Soy brasileño] •  
Soy de + país [Soy de Brasil]

PROFESIÓN: Soy estudiante • Estudio + carrera [Estudio Económicas]  
Trabajo como abogado • Estoy de taxista [no definitivo]

DOMICILIO: Vivo en + dirección/ciudad  
[Vivo en la Plaza Vic, 3 • Vivo en Londres]

TELÉFONO: Mi (número de) teléfono es el 32254427

EMAIL: Mi email es pattynoriega@gmail.com.



## Pedir datos/información al compañero:

NOMBRE: ¿Cómo te llamas? • ¿Cuál es tu nombre?

APELLIDO: ¿Cómo te apellidas? • ¿Cuál es tu apellido? •  
¿Cuáles son tus apellidos?

EDAD: ¿Cuántos años tienes? • ¿Cuál es tu edad?

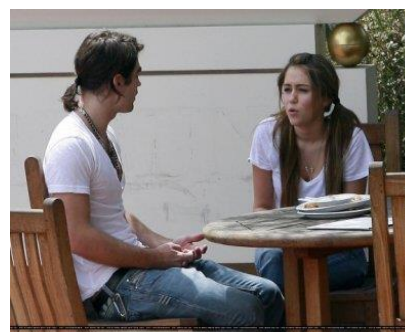
NACIONALIDAD: ¿De dónde eres? • ¿Cuál es tu nacionalidad?

PROFESIÓN: ¿Qué haces? • ¿Con qué trabajas? • ¿A qué te dedicas? •  
¿Cuál es tu profesión (ocupación / trabajo)?

DOMICILIO: ¿Dónde vives?

TELÉFONO: ¿Cuál es tu (número de) teléfono?

EMAIL: ¿Cuál es tu email?



## Despedirse:

Adiós • Hasta luego • Hasta la vista • Hasta pronto • Hasta mañana

Practica con tu compañero.

## 1.9 Disneylandia

Mientras escuchas la canción de Jorge Drexler, complétala con las palabras que faltan.



Hijo de inmigrantes \_\_\_\_\_ casado en Argentina con una pintora \_\_\_\_\_ ,  
se casa por segunda vez con una princesa \_\_\_\_\_ en México.

Música \_\_\_\_\_ contrabandeada por gitanos \_\_\_\_\_ se vuelve un éxito en el  
interior de Bolivia.

Cebras \_\_\_\_\_ y canguros \_\_\_\_\_ en el zoológico de Londres.

Momias \_\_\_\_\_ y artefactos \_\_\_\_\_ en el Museo de Nueva York.

Linternas \_\_\_\_\_ y chicles \_\_\_\_\_ en los bazares \_\_\_\_\_  
de San Pablo.

Imágenes de un volcán en Filipinas salen en la red de televisión de Mozambique.

\_\_\_\_\_ naturalizados en Chile buscan a sus familiares en Etiopía.

Casas prefabricadas \_\_\_\_\_ hechas con madera \_\_\_\_\_.

Multinationales \_\_\_\_\_ instalan empresas en Hong-Kong y producen con materia prima  
\_\_\_\_\_ para competir en el mercado \_\_\_\_\_.

Literatura \_\_\_\_\_ adaptada para niños \_\_\_\_\_ de la Comunidad Europea.

Relojes \_\_\_\_\_ falsificados en Paraguay vendidos por camellos  
en el barrio \_\_\_\_\_ de Los Ángeles.

Turista \_\_\_\_\_ fotografiada semidesnuda con su novio \_\_\_\_\_  
en el barrio de Chueca.

Pilas \_\_\_\_\_ alimentan electrodomésticos \_\_\_\_\_ en Nueva Guinea.

Gasolina \_\_\_\_\_ alimenta automóviles \_\_\_\_\_ en África del Sur.

Pizza \_\_\_\_\_ alimenta \_\_\_\_\_ en Italia.

Niños \_\_\_\_\_ huidos de la guerra no obtienen visa en el consulado \_\_\_\_\_ de  
Egipto para entrar en Disneylandia.



# 1.10 ¿De dónde son? ¿Qué nacionalidad tienen?



## 1. ¿A qué países corresponden las siguientes nacionalidades?

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| a) ruso (-a): .....    | e) coreano (-a): ..... |
| b) hindú (Ø): .....    | f) griego (-a): .....  |
| c) polaco (-a): .....  | g) francés (-a): ..... |
| d) japonés (-a): ..... | h) inglés (-a): .....  |

## 2. ¿Cómo se llaman los nativos de los siguientes países?

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| a) Argentina: .....  | f) Chile: .....          |
| b) México: .....     | g) Etiopía: .....        |
| c) Bolivia: .....    | h) Paraguay: .....       |
| d) Filipinas: .....  | i) Nueva Guinea: .....   |
| e) Mozambique: ..... | j) África del Sur: ..... |



## 3. Busca nacionalidades que no están en la canción y que tienen las terminaciones:

- |                |                |
|----------------|----------------|
| a) -ano: ..... | c) -és: .....  |
| b) -ino: ..... | d) -eño: ..... |

## 4. Cita nacionalidades que tienen la misma forma para el masculino y el femenino:

.....  
 .....

# FÍJATE:

## GÉNERO – Masculino X Femenino - NOMBRES Y ADJETIVOS (+frecuente)

Terminación masculino		Ejemplos	Regla	Femenino
vocales	-o	<i>becario, chico, honesto, gato</i>	<b>a</b>	<i>becaria, chica, honesta, gata</i>
	demás vocales (*)	<i>pianista, inteligente, iraní, hindú</i>	no cambia	<i>pianista, inteligente, iraní, hindú</i>
consonantes (**)		<i>director, francés, comilón</i>	<b>+ a</b>	<i>directora, francesa, dormilona</i>

(\*) Sin embargo, tenemos: presidente/presidenta, jefe/ jefa, etc.

(\*\*) Sin embargo, hay palabras que tienen la misma forma para los dos géneros, como especial, veloz, feliz, normal, etc.

Otras posibilidades para formar el femenino de los **nombres** son: 1) terminaciones distintas a las del cuadro (actor/actriz, duque/duquesa, sacerdote/sacerdotisa); 2) forma propia (hombre/ mujer, padre/madre, caballo/yegua, etc.)

## NÚMERO – Singular X Plural - NOMBRES Y ADJETIVOS (+frecuente)

Terminación singular		Ejemplos	Regla	Plural
vocales		<i>tema, amada, diente, cursi, chino, tribu</i>	<b>+ S</b>	<i>temas, amadas, dientes, cursis, chinos, tribus</i>
	i / u con acento	<i>maní, marroquí, iraquí, hindú</i>	+ s/ + es	<i>manís(íes), marroquíes (íes), iraquíes(íes), hindúes(úes)</i>
consonantes		<i>cantor, portugués, salmón</i>	<b>+ es</b>	<i>cantores, portugueses, salmones</i>
	z	<i>feliz, actriz, vez</i>	<b>(-z) + ces</b>	<i>felices, actrices, veces</i>

## 1.11 Hablar de un(a) amigo(a)



Imágenes: [www.google.com](http://www.google.com)

Escribe un texto corto sobre el personaje, utilizando los datos de su DNI e imaginando otros.

---



---



---

Si necesitas ayuda, fíjate en el cuadro de verbos abajo:

	SER	LLAMARSE	ESTAR	TRABAJAR	ESTUDIAR	TENER	VIVIR
<b>yo</b>	soy	me llamo	estoy	trabajo	estudio	tengo	vivo
<b>tú</b>	eres	te llamas	estás	trabajas	estudias	tienes	vives
<b>él/ella/usted</b>	es	se llama	está	trabaja	estudia	tiene	vive
<b>nosotros(as)</b>	somos	nos llamamos	estamos	trabajamos	estudiamos	tenemos	vivimos
<b>vosotros(as)</b>	sois	os llamáis	estáis	trabajáis	estudiáis	tenéis	vivís
<b>ellos/ellas/ustedes</b>	son	se llaman	están	trabajan	estudian	tienen	viven

Haz lo mismo con un(a) compañero(a) tuyo(a).

---



---



---

# FÍJATE:

## LOS GRUPOS VERBALES EN ESPAÑOL

Los verbos en español, así como en portugués, se dividen en 3 grupos (conjugaciones): los terminados en AR, ER, IR. Considerando el tiempo **presente** (de indicativo):

Los verbos regulares del **primer** grupo (-AR) siguen el modelo de **cantar**;  
Los verbos regulares del **segundo** grupo (-ER) siguen el modelo de **beber**;  
Los verbos regulares del **tercer** grupo (-IR) siguen el modelo de **vivir**.

	1 <sup>er</sup> grupo: —AR	2 <sup>o</sup> grupo: —ER	3 <sup>er</sup> grupo: —IR
yo	canto	bebo	vivo
tú	cantas	bebes	vives
él/ ella/ usted	canta	bebe	vive
nosotros	cantamos	bebemos	vivimos
vosotros	cantáis	bebéis	vivís
ellos/ellas/ ustedes	cantan	beben	viven

**Atención:** Los verbos en presente que no siguen esos modelos son irregulares. Si te fijas en el cuadro del ejercicio 1.14, verás que **SER** y **TENER** son irregulares.

### 1.12 Gente...

A continuación tienes el poema **Gente**, de Enric Hernáez. Complétalo con los opuestos de las palabras en negrita.

*Gente.*

**Alta**, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ o **caliente**  
viene, va, se esconde o aparece  
\_\_\_\_\_, **enferma**, **triste** o \_\_\_\_\_  
habla, **calla**, **nace**, **vive** y \_\_\_\_\_, **la gente**...

*Niños, niñas, hombres y mujeres.*

**Tontos**, \_\_\_\_\_, **cobardes** y \_\_\_\_\_.  
\_\_\_\_\_, **feos**, **buenos**, \_\_\_\_\_.  
Todos son \_\_\_\_\_ o **inocentes**.

*Son gente... La gente...*

(...)

*Gente.*

**Baja**, **fea**, **cobarde** y **delincuente**.  
**Calla**, va, se esconde, **enferma** y **muere**.  
**Hombres fríos** y **mujeres calientes**.  
**Tontos**, **tristes**, **culpables de ser gente**.

**Altos**, **guapos**, **buenos** y **valientes**.  
**Sanos**, **listos**, **sonrientes** e **inocentes**.  
Cuando unos \_\_\_\_\_, otros **pierden**  
pero al fin y al cabo son **la gente**,  
son **gente**...  
**la gente**...

Si necesitas ayuda, consulta la lista a continuación.

culpables • sana • valientes • baja • delincuentes • listos • ganan • guapos • muere • sonriente

# FÍJATE:

## DESCRIBIENDO PERSONAS

### Nacionalidad • Profesión • Estado civil

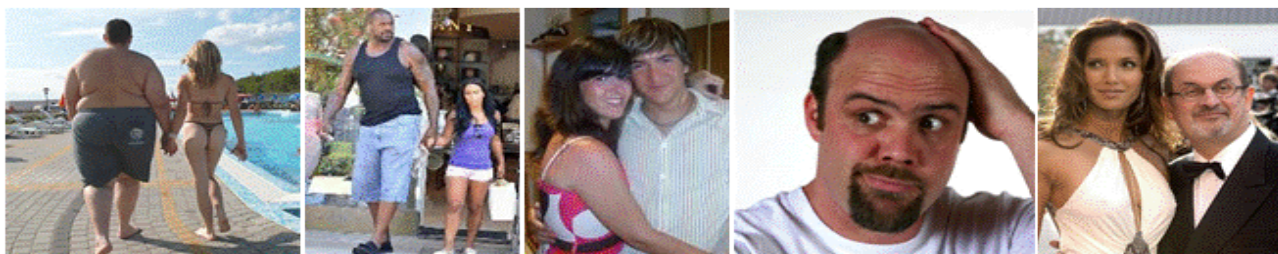


Es argentino • Es bombero • Está de taxista [trabajo no definitivo] • Están jubilados  
Es/Está soltero(a) • Es/Está casado(a) • Es viudo(a) • Es/Está separado(a) • Es/Está divorciado(a)

### Aspectos físicos



Es un niño • Es una adolescente • Son adultos • Son mayores • Tiene 18 años



Es gordo • Es delgada • Es alto • Es baja • Es rubio • Es morena • Es calvo • Es guapa • Es feo

### Personalidad

Es trabajador(a) • Es perezoso(a) • Es inteligente • Es tonto(a) • Es divertido(a) • Es aburrido(a)  
Es simpático(a) • Es antipático(a) • Es tímido(a) • Es extrovertido(a) • Es sociable • Es pedante

### Habilidades y aficiones (hobbies)

Juega al tenis • al squash • al fútbol • al baloncesto • al balonmano  
Toca la guitarra • el piano • el saxofón • la batería  
Hace aeróbic • gimnasia • fotografías • un curso de gastronomía  
Baila flamenco • salsa • tango • cumbia

## SER/ ESTAR

1. En general, podemos decir que, con el mismo adjetivo, usamos **ESTAR** para hablar de algo temporal y **SER** para hablar de una cualidad inherente. Ej.: *Mi tío ya no es joven, pero está muy joven.*
2. En descripciones, con el mismo adjetivo, usamos **ESTAR** para hablar de algo pasajero y **SER** para hablar de una característica más permanente. Ej.: *Carlos es un chico muy nervioso. / Carlos está muy nervioso hoy.*
3. Hay ocasiones en que el adjetivo cambia de significado si se usa con un verbo u otro. Ej.: *Laura es una chica lista. / Laura, ¿ya estás lista para salir? / El aceite de oliva es bueno para la prevención de las cardiopatías. / Este aceite de oliva está muy bueno, ¿dónde lo has comprado?*

(Extraído de: CASTRO, F. **Uso de la gramática española**. Nivel elemental. Madrid: Edelsa, 2000)

## TENER

Describe características más permanentes o duraderas. Ej: Tengo ojos castaños./ Pepe tiene 60 años./ Pilar tiene pelo rubio.

## LLEVAR

Se usa con frecuencia en las descripciones físicas, en especial cuando se trata del pelo o de la ropa. Ej.: Juan lleva barba. / Nacho lleva pelo largo./ Cris lleva una blusa rosa y unos pantalones vaqueros.

### 1.13 ¿Ser o estar?

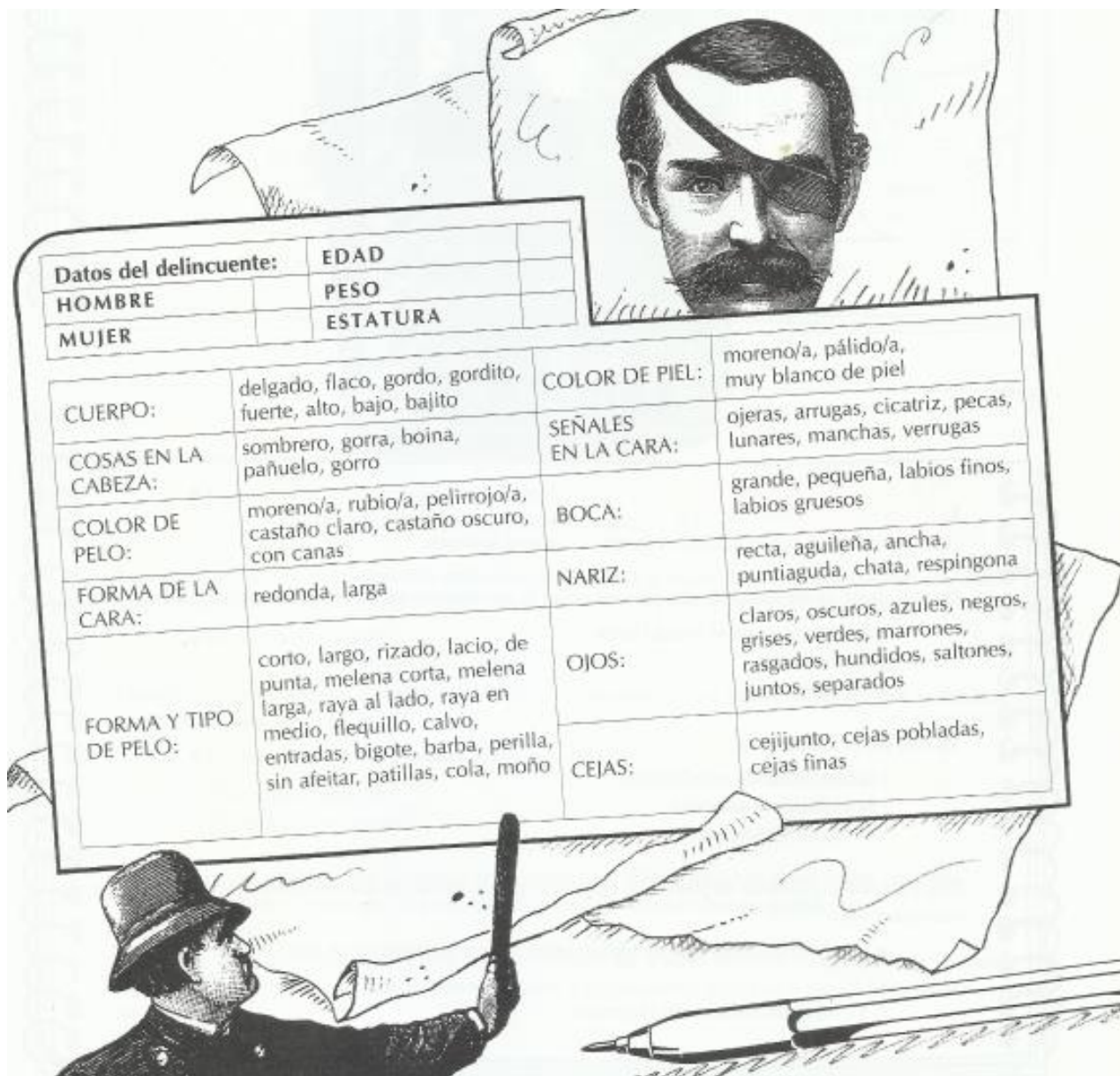
Completa los espacios adecuadamente con formas de SER o ESTAR.

<b>claro</b>	01. La casa donde vivo _____ clara. Recibe la luz del sol muchas horas al día. 02. Explícame tu propuesta otra vez, para mí todavía no _____ muy clara.
<b>rico</b>	03. Los padres de Ana no _____ ricos, pero gastan como si lo fueran. 04. ¡Qué ricas _____ las patatas! ¿Cómo las has preparado?
<b>despierto</b>	05. Mis hijas _____ muy despiertas, siempre resuelven bien las tareas de casa. 06. ¿Por qué todavía _____ despierto? Te recuerdo que mañana tienes clase a las 7h00.
<b>cerrado</b>	07. El restaurante _____ cerrado. Abre solamente a las 20h00. 08. Miguel _____ algo cerrado, habla poco de su vida personal.
<b>abierto</b>	09. Los directores _____ muy abiertos, les encanta escuchar nuevas ideas. 10. El supermercado _____ abierto hasta medianoche. Hay tiempo para hacer la compra.
<b>delicado</b>	11. Mi abuelo _____ delicado: sufrió un golpe en la cabeza y lo tienen que operar. 12. Estos objetos _____ delicados, que tengas cuidado al limpiarlos.
<b>atento</b>	13. Graciela _____ atenta como nadie con sus invitados, siempre los trata como reyes. 14. Creo que Vicente _____ atento al problema y lo va a solucionar pronto.
<b>verde</b>	15. Mis ojos _____ verdes como los de mi mamá. 16. Cris y yo queremos crear una página de internet, pero _____ verdes en el tema.
<b>malo</b>	17. Ya sé que el tabaco _____ malo para la salud, pero no logro dejar de fumar. 18. El doctor nos dijo que Juana _____ mala y que tardará en recuperarse. 19. Dicen que la comida en ese restaurante _____ mala, mejor vamos a otro sitio. 20. No comas las uvas, _____ malas.
<b>bueno</b>	21. Felipe _____ bueno como un ángel, siempre ayuda a los demás. 22. La carne _____ muy buena, ¿me pasas un trozo más? 23. He leído que las alcachofas _____ buenas para el hígado. 24. Los productos de esta empresa _____ buenos, nunca dan problemas.

(Adaptado de: CHAMORRO GUERRERO et alii. **Abanico**. Libro del alumno. 6. ed. Barcelona: Difusión, 2001.)

## 1.14 En la comisaría

Vamos a imaginar que han robado en la calle a algunos compañeros y van a denunciar el caso. En grupos de tres: un compañero es el policía que hace retratos robot de los delincuentes. Otros dos compañeros van a imaginar primero cómo era exactamente el tipo que les asaltó. Luego, se lo explicarán al policía. Este puede ir dibujando y pidiendo aclaraciones hasta conseguir un retrato lo más detallado posible. Puede serles útil consultar la siguiente ficha de vocabulario.



(Extraído de: CHAMORRO GUERRERO et alii. **Abanico**. Libro del alumno. 6. ed. Barcelona: Difusión, 2001.)

## 1.15 Qué tan lejos

Vas a ver un fragmento de la película *Qué tan lejos*. Luego, haz lo que se te pide:



Título: *Qué tan lejos* [Ecuador, 2006, 92']

Dirección: Tania Hermida

Producción: Paula Parrini, Gervasio Iglesias y Tania Hermida

Guión: Tania Hermida

Género: Drama

### Personaje 1: En el aeropuerto

1. Completa los huecos con los datos que faltan.

- a) La chica se llama \_\_\_\_\_ y sus apellidos son \_\_\_\_\_.  
Es conocida entre sus amigos como \_\_\_\_\_; sus abuelos le llamaban \_\_\_\_\_;  
y su padre le decía \_\_\_\_\_.
- b) Nació el \_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_ en la ciudad de \_\_\_\_\_, por tanto es \_\_\_\_\_.

### Personaje 1: En la calle

2. Señala la alternativa correcta.

- a) La chica y el taxista discuten porque:  
 el taxista le cobra a la chica más de lo debido.  
 al taxista no le gustan los extranjeros.
- b) Para justificar su actitud, el taxista se apoya en que:  
 el precio del taxímetro no incluye la tasa extra por el equipaje.  
 la tarifa es especial, puesto que el origen de la carrera es el aeropuerto internacional.
- c) La chica se enfada con el taxista porque este:  
 no quiere ayudarla con el equipaje.  
 le cobra más y, encima, se quiere quedar con el cambio.

3. ¿Qué acontecimientos históricos crees que influyen en la conversación tensa entre el taxista y la chica?

---

### Personaje 2: En la universidad

4. Completa los huecos con los datos que faltan.

- a) La estudiante se llama \_\_\_\_\_ y sus apellidos son \_\_\_\_\_.  
Es conocida en el colegio como \_\_\_\_\_; sus padres le llaman \_\_\_\_\_; y sus tíos le dicen \_\_\_\_\_.
- b) Nació el \_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_ en la ciudad de \_\_\_\_\_, por tanto es \_\_\_\_\_.



## Los dos personajes en el autobús

5. Completa con las palabras que faltan.

- a) Esperanza quiere sentarse en la \_\_\_\_\_ para ver los \_\_\_\_\_ y los pueblos por la carretera.  
b) La chica ecuatoriana lleva muchos \_\_\_\_\_ en la mochila.

6. Señala la alternativa incorrecta.

- a) En el libro sobre Sor Juana Inés de la Cruz, la protagonista cree que:  
 la biblioteca es un espacio masculino, ya que pocas mujeres tienen acceso a los libros.  
 el mundo de las ideas es más real que la realidad de su propia casa con sus conflictos y fantasmas.  
 su casa no está habitada por seres de carne y hueso.
- b) La ciudad de Quito:  
 fue fundada en 28 de agosto de 1534 por el español Hernán Cortés.  
 tiene ascendencia quitu, inca y española.  
 se encuentra a 2.800 metros de altitud.

7. Señala la alternativa correcta.

- c) El autobús se detiene en el medio del viaje porque:  
 se acaba el combustible.  
 presenta problemas en el motor.  
 un paro en la autopista corta el tráfico.
- c) Ante la situación, las chicas deciden entonces:  
 quedarse en el autobús y esperar.  
 bajarse del autobús y jalar dedo (hacer autostop).  
 buscar un sitio para comer hasta que el autobús vuelva a salir.

8. Una vez más se nota, por parte de los ecuatorianos, una actitud de distanciamiento hacia los españoles. ¿Qué momento es éste?

---

9. Después de bajar del autobús, cuando Esperanza le pregunta a la ecuatoriana cómo se llama ¿qué le responde ella? ¿Por qué crees que dio esta respuesta?

---

## 1.16 Autorretratos

### Primera parte: Cervantes, ... supongo

Muchos son los retratos "oficiales" de Cervantes, como vemos en la imagen, pero ninguna certeza hay sobre cuál de ellos sea el auténtico. Lo único que nos dejó Cervantes para mejor conocer su fisonomía y -una vez más- su fino humor, es esta descripción que de sí mismo hace en el prólogo de sus *Novelas Ejemplares*, que ocupa el espacio en el que debía haber un retrato del autor:



<http://www.quixote.tv/cervretrato.htm>

#### Retrato

*“Éste que veis aquí, de rostro aguileño, de cabello castaño, frente lisa y desembarazada, de alegres ojos y de nariz corva, aunque bien proporcionada; las barbas de plata, que no ha veinte años que fueron de oro, los bigotes grandes, la boca pequeña, los dientes ni menudos ni crecidos, porque no tiene sino seis, y éstos mal acondicionados y peor puestos, porque no tienen correspondencia los unos con los otros; el cuerpo entre dos extremos, ni grande, ni pequeño, la color viva, antes blanca que morena; algo cargado de espaldas, y no muy ligero de pies; éste digo que es el rostro del autor de La Galatea y de Don Quijote de la Mancha, y del que hizo el Viaje del Parnaso, a imitación del de César Caporal Perusino, y otras obras que andan por ahí descarriadas y, quizá, sin el nombre de su dueño. Llámase comúnmente Miguel de Cervantes Saavedra. Fue soldado muchos años, y cinco y medio cautivo, donde aprendió a tener paciencia en las adversidades. Perdió en la batalla naval de Lepanto la mano izquierda de un arcabuzazo, herida que, aunque parece fea, él la tiene por hermosa, por haberla cobrado en la más memorable y alta ocasión que vieron los pasados siglos, ni esperan ver los venideros, militando debajo de las vencedoras banderas del hijo del rayo de la guerra, Carlo Quinto, de felice memoria”.*

1. El autorretrato es la descripción de uno mismo. No todas las descripciones propias son iguales y en esta Cervantes utiliza la tercera persona. ¿Te parece lo habitual? ¿Por qué crees que no utiliza la primera persona?

---

---

2. ¿Qué elementos del autorretrato cervantino te llaman más la atención? ¿Te parece que esta descripción es objetiva o subjetiva? ¿Por qué? ¿Qué tipo de lenguaje se emplea?

---

---

---

## Segunda parte: Autorretrato de Pablo Neruda

### Autorretrato de Pablo Neruda

Por mi parte soy o creo ser duro de nariz,  
Mínimo de ojos, escaso de pelos en la cabeza,  
Creciente de abdomen, largo de piernas,  
Ancho de suelas, amarillo de tez,  
Generoso de amores, imposible de cálculos  
Confuso de palabras, tierno de manos,  
Lento de andar, inoxidable de corazón,  
Aficionado a las estrellas, mareas, maremotos,  
Admirador de escarabajos, caminante de arenas,  
Torpe de instituciones, chileno a perpetuidad,  
Amigo de mis amigos, mudo de enemigos,  
Entrometido entre pájaros, maleducado en casa,  
Tímido en los salones, arrepentido sin objeto,  
Horrendo administrador, navegante de boca  
Y yerbatero de la tinta, discreto entre los animales,  
Afortunado de nubarrones, investigador de mercados,  
Oscuro en las bibliotecas, melancólico en las cordilleras,  
Incansable en los bosques, lentísimo de contestaciones,  
Ocurrente años después, vulgar durante todo el año,  
Resplandeciente con mi cuaderno, monumental de apetito,  
Tigre para dormir, sosegado en la alegría,  
Inspector del cielo nocturno, trabajador invisible,  
Desordenado, persistente, valiente por necesidad,  
Cobarde sin pecado, soñoliento de vocación,  
Amable de mujeres, activo por padecimiento,  
Poeto por maldición y tonto de capirote.



1. En ese poema, ¿cómo crees que se retrata Neruda?

---

---

2. Tras leer el texto y según tu interpretación, haz una descripción objetiva (física y de carácter) del personaje.

---

---

---

3. A partir de la lectura de los 2 textos, escribe tu propio autorretrato (no más de 100 palabras).

## 1.17 ¡Tienes un e-mail!



a) Lee el texto y luego contesta a las preguntas.

De: manolo.garay@fastmail.com  
Para: teresa.sanchez@fastmail.com  
Asunto: Vacaciones

Hola Tere,  
¿Qué tal?

Hace dos días que llegué al hotel que me habías recomendado, y debo admitir que tenías razón: aquí las habitaciones son muy cómodas, las instalaciones muy modernas y todo muy tranquilo. ¡Una pasada! O sea, el sitio perfecto para descansar y pasarlo bien, ¿verdad? Y lo mejor es que el alojamiento me sale muy barato, ya que en esta época del año no vienen muchos turistas.

Bueno, siguiendo tus recomendaciones, ayer bajé al pueblo. Hacía mucho calor, pero de todos modos no tenía muchas ganas de coger el autobús (que incluso tarda mucho), por eso decidí ir a pie. Cuando llegué allá, lo único que quería era tomarme una cerveza fría. Me di cuenta de que alrededor de la plaza central había muchos bares y entré en el que me parecía más agradable.

Dentro no había mucha gente. Me acerqué a un grupo que estaba en la barra y luego los invité a tomar algo. Eran todos muy simpáticos, pero no hablaban mucho: había que darles caña todo el tiempo. Estuvimos un rato charlando y al despedirme me invitaron a acompañarlos a una discoteca muy buena que hay cerca del pueblo. Les dije que sí y hoy sobre las 11 pasarán a recogerme. Creo que será muy divertido.

Bueno, guapa, ya te lo he contado todo. A ver si me contestas, ¿vale?

Besos  
Manolo

► Subraya todas las ocurrencias de MUY y MUCHO en el texto.

► ¿Para qué se usan MUY y MUCHO en las frases?

---

► ¿Con qué clases de palabras se usa MUY?

---

► ¿Con qué clases de palabras se usa MUCHO?

---

► ¿Qué más has descubierto sobre MUY y MUCHO?

---

---

b) Completa las frases con MUY o MUCHO(-A,-OS,-AS).

a) A \_\_\_\_\_ gente no le gusta el invierno.

b) Estos deportivos están de oferta y son \_\_\_\_\_ baratos. Me los compro.

- c) Lo que me gusta en esta casa es que, además de grande, es \_\_\_\_\_ soleada.
- d) Voy \_\_\_\_\_ veces al cine durante mis vacaciones.
- e) Adolfo tiene \_\_\_\_\_ dinero, pero es una persona \_\_\_\_\_ sencilla.
- f) Tenemos \_\_\_\_\_ libros en casa.
- g) Mi padre come \_\_\_\_\_ carne y poquísima verdura.
- h) Aquí en verano hace \_\_\_\_\_ calor, y en invierno, frío.
- i) Quedan \_\_\_\_\_ cosas por hacer en la oficina, por eso hoy me quedo un poco más.
- j) Los franceses consumen \_\_\_\_\_ vino.
- k) Mi mujer está \_\_\_\_\_ contenta con el nuevo piso.
- l) Nos gusta \_\_\_\_\_ el trabajo que hace esta ONG.
- m) Estás cansado porque esta semana has trabajado \_\_\_\_\_.
- n) Y ustedes, ¿salen \_\_\_\_\_ de noche?
- ñ) Hay que caminar \_\_\_\_\_ despacio por este sendero.
- o) Es \_\_\_\_\_ extrovertida, por eso tiene muchos amigos.
- p) El profesor habla \_\_\_\_\_ deprisa, es imposible seguirlo.
- q) Después de \_\_\_\_\_ caminar, los peregrinos lograron llegar al abrigo.
- r) Estamos \_\_\_\_\_ cansados y, encima, con \_\_\_\_\_ sed. Mejor paramos y bebemos algo.
- s) El metro está \_\_\_\_\_ cerca de aquí.

## FÍJATE:

### La apócope

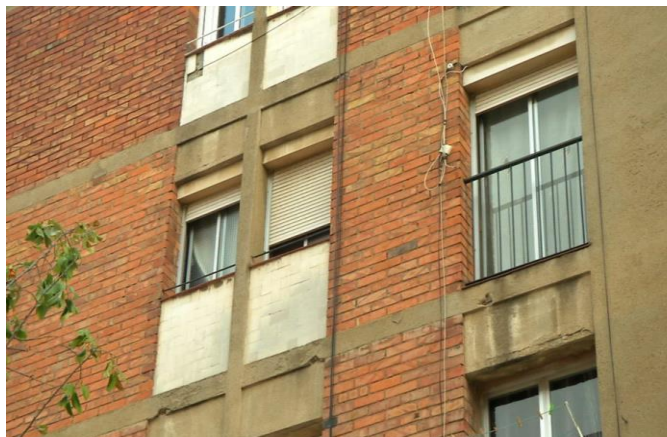
- Es la reducción que sufren algunas palabras cuando anteceden a otras.

Palabra	Apócope	Uso	Ejemplo
bueno	buen	Antes de sustantivos masculinos en singular	<i>Es un buen momento para salir de viaje.</i>
malo	mal		<i>Ayer fue un mal día para los negocios.</i>
primero	primer		<i>Ganó el primer lugar.</i>
tercero	tercer		<i>Pepe es el tercer hombre a la derecha.</i>
uno	un	Antes de sustantivos masculinos en singular	<i>Llegó un minuto antes.</i>
alguno	algún		<i>¿Ganó algún premio?</i>
ninguno	ningún		<i>En mi nuevo trabajo no tengo ningún amigo.</i>
cualquiera	cualquier	Antes de sustantivos en singular	<i>Cualquier día viajamos a Bogotá. / Aquí hace calor en cualquier estación.</i>
grande	gran		<i>Es un gran periodista. / Es una gran científica.</i>
ciento	cien	Antes de sustantivos en plural	<i>Vinieron cien personas a la fiesta.</i>
veintiuno	veintiún	Antes de sustantivos masculinos en plural	<i>Mi hijo acaba de cumplir veintiún años.</i>
Santo	San	Antes de los nombres masculinos de santos (excepto: Domingo, Tomás, Tomé y Toribio)	<i>Hoy es día de San José.</i>

(Extraído del material didáctico de la Profa. Zulma Kulikowski)

## 1.18 Casa nueva

Completa el diálogo con las formas adecuadas.



— Hola Paco, te veo con buena cara. ¿Qué pasa? Anda, cuéntamelo todo.

— Bueno, hoy para mí es un \_\_\_\_\_ (**grande**) día. Por fin salgo de la casa de mis padres: acabo de comprarme un piso.

— ¡Qué bien, tío! ¿Y qué tal el piso?

— Bueno, no es un piso \_\_\_\_\_ (**grande**), la verdad es muy pequeño; tampoco es nuevo. Pero no me importa, es mi piso. El \_\_\_\_\_ (**primero**) que tengo, vamos.

— Hombre, claro. Estás mejor que yo, que no tengo \_\_\_\_\_ (**ninguno**): sigo viviendo con mis viejos. Cuando cumplí \_\_\_\_\_ (**31**) años fui a compartir piso con unos amigos, pero con la crisis me echaron de la empresa. Sin plata para los gastos, no me quedó otra que marcharme de allá. Bueno, \_\_\_\_\_ (**alguno**) día tendré mi propia casa, como tú.

— Por supuesto, así lo espero.

— Dime, ¿dónde está el piso?

— Está en la calle \_\_\_\_\_ (**Santo**) Domingo, a unos \_\_\_\_\_ (**ciento**) metros de la plaza \_\_\_\_\_ (**Santo**) Juan. Es una finca seminueva, número \_\_\_\_\_ (**ciento**) cuarenta.

— ¡Vaya! No es una zona \_\_\_\_\_ (**cualquiera**). En \_\_\_\_\_ (**primero**) lugar, está cerca del centro, donde hay muchos establecimientos comerciales. También se trata de \_\_\_\_\_ (**uno**) sitio bien comunicado y desde allá te puedes desplazar a \_\_\_\_\_ (**cualquiera**) punto de la ciudad. Sin duda, un \_\_\_\_\_ (**bueno**) lugar para vivir.

— Sí, no es \_\_\_\_\_ (**malo**), todo lo contrario.

— Ya, ¿y cuándo te mudas?

— El \_\_\_\_\_ (**primero**) de julio, cuando empiezan mis vacaciones. Ojalá no sea un \_\_\_\_\_ (**malo**) día...

— Bueno, si necesitas \_\_\_\_\_ (**cualquiera**) ayuda en ese tema, cuenta conmigo.

— Gracias, Quique. Te llamo, ¿vale?

## 1.19 La edad del cielo

1. Escucha la canción de Jorge Drexler y completa los huecos.

No \_\_\_\_\_ más  
que una \_\_\_\_\_ de luz  
Una \_\_\_\_\_ fugaz  
Una chispa, tan sólo  
en la \_\_\_\_\_ del cielo

No somos lo  
que quisiéramos \_\_\_\_\_  
Solo un \_\_\_\_\_ latir  
en un silencio \_\_\_\_\_  
con la edad del cielo

Calma  
Todo \_\_\_\_\_ en calma  
Deja que el \_\_\_\_\_ dure  
Deja que el \_\_\_\_\_ cure  
Deja que el \_\_\_\_\_  
tenga la misma edad  
que la edad del cielo

No somos más  
que un \_\_\_\_\_ de mar  
Una \_\_\_\_\_ de Dios  
Un capricho del Sol  
del \_\_\_\_\_ del cielo

No damos pie  
entre tanto tic tac  
entre tanto Big Bang  
Sólo un \_\_\_\_\_ de sal  
en el \_\_\_\_\_ del cielo

2. Contesta:

a) ¿Qué palabras de la canción son masculinas?

---

b) ¿Qué palabras de la canción son femeninas?

---

c) ¿Qué terminación es más frecuente en cada caso? ¿Hay excepciones?

---

→La terminación no es suficiente para determinar el género de los nombres. Otras palabras, como los artículos, ayudan a identificar si un nombre es masculino o femenino.

# FÍJATE:

ARTÍCULOS DETERMINADOS		
	singular	plural
masc.	<b>el</b>	<b>los</b>
fem.	<b>la</b>	<b>las</b>

ARTÍCULOS INDETERMINADOS		
	singular	plural
masc.	<b>un</b>	<b>unos</b>
fem.	<b>una</b>	<b>unas</b>

ARTÍCULO NEUTRO		
	<b>lo</b>	

CONTRACCIONES		
a + el	=	<b>al</b> [un viaje <b>al</b> campo]
de + el	=	<b>del</b> [vivir cerca <b>del</b> mar]

## Atención:

Los artículos determinados e indeterminados anteceden los nombres e identifican su género: **el** tema de **la** conferencia; **la** foto de **los** ministros; **una** mano cerrada; **un** viaje turístico.

Esos artículos identifican o articulan la extensión significativa del nombre al que se refiere: Ayer vi **una** película de horror [una entre varias]. **La** película era española y tenía buenos actores [referencia concreta].

Se usa el artículo determinado delante de nombres de mares, océanos [el Pacífico], ríos [el Nilo], cadenas de montañas [los Andes], archipiélagos [las Canarias], puntos cardinales [el Norte] y apodos [el Flaco, el Bajito, la Gitana]. No se usa delante de nombres de persona, ciudades, provincias, regiones, países, continentes, planetas; sin embargo, hay excepciones: se dice la India, el Cairo, La Habana, etc.

Las formas **la** y **una** se sustituyen por **el** y **un** delante de los nombres en **singular** que empiezan por el sonido [**a**] **tónico**. Ejemplos: **el** agua, **un** águila, **un** arma, **el** hada, **el** hambre. Si esos nombres están en plural, mantienen el artículo femenino: **las** aguas, **unas** armas, etc.

El artículo neutro **lo** no antecede nombres. Por lo tanto, no se dice \***Lo** gobierno aumentó los impuestos, sino **El** gobierno aumentó los impuestos. Otros ejemplos:

1. Me gusta **lo** moderno [=las cosas modernas].
2. Para mí **lo** peor de SP es la movilidad [=las peores cosas].
3. Con **lo** despacio que conduces nos vamos a retrasar.
4. Tenemos que hablar sobre **lo** de ayer [el tema de ayer/el asunto de ayer].
5. Todo **lo** que deseo ahora es un poco de paz.
6. No sabes **lo** caras que son estas sandalias. [intensidad: No sabes cómo son caras...]
7. Tu amigo baila **a lo** Michael Jackson/Madonna. [comparación: baila como/del mismo modo que...]



## 1.20 Articulando...

### 1. Usa artículos o contracciones para completar el chat a continuación.

lucy: hola, ¿qué tal? tengo \_\_\_\_ **viaje** a marisol este finde. ¿alguna sugerencia de alojamiento?

pepe: ¡qué guaaay! es \_\_\_\_ **ciudad** estupenda. bueno, \_\_\_\_ **verdad** solo he ido \_\_\_\_ **vez**. ¿dónde te quieres hospedar?

lucy: pues en \_\_\_\_ playa. tengo \_\_\_\_ **costumbre** de salir de noche, me gusta \_\_\_\_ **muchedumbre**, \_\_\_\_ **marcha**, \_\_\_\_ **juventud**...

pepe: ya, pero \_\_\_\_ **dificultad** es encontrar \_\_\_\_ **habitación** en esta época. yo me quedé en \_\_\_\_ área central, no está mal...

anna: síííí, mejor si buscas algo cerca de \_\_\_\_ **estación**, en \_\_\_\_ centro... es \_\_\_\_ mejor **localización**... digo por \_\_\_\_ **facilidad** para moverse a otras partes.

lucy: vale, ¿y \_\_\_\_ precios? ¿sabes si son caros \_\_\_\_ hoteles de \_\_\_\_ región?

anna: hay de todo. si vas a \_\_\_\_ hotel astoria, te cobran \_\_\_\_ fortuna, pero tienes derecho a \_\_\_\_ mejor... te dan incluso \_\_\_\_ **masaje** gratis...

pepe: jajaja, con \_\_\_\_ que pagas, no te sale nada gratis.

lucy: jajaja, me encantaría, pero en ese momento sería \_\_\_\_ **estupidez** gastar tanta plata. venga, ¿hay \_\_\_\_ **opción** más barata?

pepe: bueno, si vas \_\_\_\_ hostel atlántico, donde me alojé, pagarías \_\_\_\_ mitad...

lucy: vale, tengo \_\_\_\_ alma de mochilera, a mí me da \_\_\_\_ mismo alojarme en \_\_\_\_ castillo que en \_\_\_\_ carpa.

anna: mira, conozco a \_\_\_\_ chico en marisol que alquila habitaciones. si quieres, te paso \_\_\_\_ **dirección** electrónica y le envías \_\_\_\_ **mensaje**. a \_\_\_\_ mejor todavía queda alguna disponible, ¿qué te parece?

lucy: me parece estupendo, pásamela y le escribo hoy mismo. ¿y qué tal \_\_\_\_ gente de marisol?

pepe: marisol es \_\_\_\_ pura **hospitalidad**, \_\_\_\_ lugareños son muy entrañables.

anna: sí, tienen \_\_\_\_ **actitud** muy positiva hacia \_\_\_\_ turistas. allá te sientes como en tu casa.

### 2. Las palabras en negrita tienen las terminaciones -CIÓN, -DAD, -TAD, -AJE, -UMBRE, -TUD y -EZ. ¿Cuáles piden artículos femeninos? ¿Y masculinos?

### 3. Transforma cada expresión al singular o al plural, según el caso.

a) ...../los mensajes de amor	e) el águila veloz/
b) el paisaje rural/ .....	f) ..... /las amas de casa
c) el sector de negocios/ .....	g) ..... /las aves de presa
d) ..... /las armas letales	h) el área común/

#### 4. Completa con los artículos UN/UNA/UNOS/UNAS, si es necesario.

- a) Juan nunca lleva \_\_\_\_\_ corbata.
- b) Algunas personas creen que no cometen \_\_\_\_\_ errores.
- c) ¿Quieres \_\_\_\_\_ café?
- d) Buenos días, ¿tienen \_\_\_\_\_ pescado fresco?
- e) Ayer vi \_\_\_\_\_ película, escribí \_\_\_\_\_ cartas y estuve escuchando \_\_\_\_\_ música.
- f) He visto \_\_\_\_\_ pantalones rebajadísimos en \_\_\_\_\_ tienda cerca de aquí.
- g) ¿Estás buscando \_\_\_\_\_ trabajo?
- h) Javier Bardem es \_\_\_\_\_ actor.
- i) Creo que necesitan \_\_\_\_\_ profesional que sepa mandarín.
- j) Necesito \_\_\_\_\_ dinero para reformar mi piso.
- k) He visto \_\_\_\_\_ muebles para el estudio preciosos.
- l) ¿Compramos \_\_\_\_\_ cervezas? Con el calor que hace, no sería mala idea...
- m) Aquí no venden \_\_\_\_\_ cerveza, hay que ir a otro sitio.

(Adaptado de: CASTRO, F. **Uso de la gramática española**. Elemental. Madrid, Edelsa, 1996.)

#### 5. Pasa las siguientes frases al español.

01. Eu vou à USP todos os dias, menos na sexta.

---

02. Hoje à noite eu vou cozinhar pra vocês um prato típico do Norte.

---

03. A chave desta gaveta está no escritório, em cima da mesa.

---

04. Toda sexta depois do trabalho a gente sai pra beber algo.

---

05. Eu tô morrendo de fome, mas não tem nada na geladeira. Vou comprar algo no mercadinho.

---

06. Aquela praça é uma das mais bonitas e ensolaradas do bairro.

---

07. Não se preocupe, amanhã de manhã a chefe liga pra você.

---

08. A senhora quer experimentar a sopa do dia?

---

09. Sinto muito, os professores ainda não têm as notas das provas.

---

10. É uma vergonha, nesta região tem poucas escolas públicas.

---

## 1.21 Mostrando fotos de viaje

1) A partir de lo que has visto en el vídeo *Fotos de viaje*, elige la forma adecuada para completar el texto a continuación.



¿Ves ..... (esto/ este) monumento? Es la Giralda, el edificio más conocido de Sevilla. .... (esta/ estas) plaza de toros, La Maestranza, también está en Sevilla. Aquí tengo las fotos de algunas personas que hemos visitado, mira: ..... (este/ esta) es Paco, un amigo chileno que vive en Cádiz; ..... (estas/ estos) a su lado son sus padres, los señores Peña. Mira, ..... (esto/ estos) somos nosotros: en ..... (esta/ esto) foto, estamos en Cadaqués; en la siguiente, estamos en un tablao. Fíjate en ..... (estos/ estas) chicas: son bailaoras de flamenco. Y ..... (esto/ este), ¿sabes para qué sirve? Pues, para beber vino; se llama porrón.

2) Pasa las frases al singular o al plural, según el caso.

- a) Este tren no es nada confortable. ....
- b) Esos hostales son baratos, pero difíciles de reservar. ....
- c) Aquel pez es común en la Costa Brava. ....
- d) Ni ese joven ni aquel otro son turistas. ....
- e) Esas señoras de la foto son bailaoras. ....
- f) Este porrón lo compré en Madrid. ....
- g) Probé aquel pastel en Cádiz. ....

3) Señala la opción correcta en cada situación.

I. **Esta** tienda solo vende productos típicos de Andalucía.

( ) Es la tienda donde estoy. ( ) Es la tienda que está al otro lado de la calle.

II. Hice un viaje a España **ese** año.

( ) Hace algún tiempo que viajé. ( ) Acabo de hacer el viaje.

III. Me encanta Barcelona, **esa** ciudad tiene sitios fantásticos para visitar.

( ) Me encuentro en la ciudad. ( ) Estoy en otro lugar.

# FÍJATE:

## LOS DEMOSTRATIVOS

Los demostrativos son palabras que utilizamos para señalar o mostrar objetos, personas, animales o lugares. Con esas palabras también establecemos una relación de proximidad o distancia (tanto espacial como temporal) con nuestro interlocutor y con lo que queremos señalar.

Tenemos 3 grupos de demostrativos:

Primer grupo: cerca del hablante o relacionadas con él. Ejemplos:

- ▶ **Estas** llaves que traigo son de mi casa.
- ▶ **Esta** semana tengo mucho trabajo (tiempo presente).
- ▶ ¿Qué es **esto** en el vaso? ¿Agua o refresco?

1er grupo	MASC.	FEM.	NEUTRO
singular	este	esta	esto
plural	estos	estas	



Segundo grupo: cerca del oyente o relacionadas con él. Ejemplos:

- ▶ ¿Dónde has comprado **ese** bolso?
- ▶ Quiero ver **esas** fotos que tienes en las manos.
- ▶ Falta poco para mi cumple; **ese** día lo celebraré con todos mis amigos (futuro).

2º grupo	MASC.	FEM.	NEUTRO
singular	ese	esa	eso
plural	esos	esas	



Tercer grupo: lejos del hablante y del oyente. Ejemplos:

- ▶ **Aquella** chica al fondo ha preguntado por ti.
- ▶ ¿Te acuerdas **aquel** viaje que hicimos a Ubatuba? (pasado)

3er grupo	MASC.	FEM.	NEUTRO
singular	aquel	aquella	aquello
plural	aquellos	aquellas	

